

Мельникова Е. В.

К ВОПРОСУ О ФОРМИРОВАНИИ ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2009/8-1/41.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2009. № 8 (27): в 2-х ч. Ч. I. С. 96-97. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2009/8-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

Список использованной литературы

1. Бортник Г. В. Козьма Прутков и его афоризмы // РЯШ. 1993.
2. Культура русской речи: энциклопедический словарь-справочник / под ред. Л. Ю. Иванова, А. П. Сковородникова, Е. Н. Ширяева и др. М.: Флинта; Наука, 2003.
3. Маслова В. А. Введение в когнитивную лингвистику. М.: Флинта; Наука, 2006.
4. Федоренко Н. Т., Сокольская Л. И. Афористика. М., 1990.

К ВОПРОСУ О ФОРМИРОВАНИИ ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ
ПРИ ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Мельникова Е. В.

Юргинский технологический институт (филиал) Томского политехнического университета

Каждый педагог, рассуждая о «подводных камнях» процесса обучения, непременно упомянет проблему понимания учащимися учебного материала и, как следствие, проблему формирования знаний, умений и навыков. Как показывает практика преподавания иностранного языка, далеко не все усилия преподавателя и не все методы работы способствуют формированию у учащихся прочных навыков в области владения иностранным языком.

Большое количество научных трудов посвящено обозначенной проблеме. В числе ученых, занимавшихся и занимающихся этой проблемой, следует назвать Шатилова С. Ф., Беляева Б. В., Ведель Г. Е., Жинкина Н. И., Старкова А. П., Шубина Э. П., Пассова Е. И. и многих других.

Сделав обзор ряда научных работ по проблеме формирования у учащихся навыков владения иностранным языком, в том числе по проблемам формирования грамматических навыков, было отмечено единство исследователей во мнении о том, что в основе любого навыка лежит динамический стереотип, т. е. тонкая и гибкая система временных связей, образующихся в мозгу человека. Становление речевых навыков происходит также по законам образования временных связей.

Физиологией высшей нервной деятельности накоплено достаточно данных о процессе становления динамического стереотипа. Эти данные позволяют определить ряд условий, соблюдение которых делает формирование навыков более успешным. Рассмотрим эти условия.

I. Предваряющее слушание. Известно, что первая попытка человека сказать что-то (при усвоении родной речи) невозможна, если он предварительно не воспринял это в речи других людей. То же должно происходить и в процессе обучения иноязычной речи.

Если предваряющее слушание организовано правильно (внимание привлечено каким-либо способом подачи материала: интонация, пауза, выделение голосом, ударение) и учащийся воспринимает к тому же *однотипные* фразы, то это способствует зарождению динамического стереотипа. Кроме того, известно, что слушание сопровождается внутренним проговариванием; это также укрепляет стереотип. Таким образом, правильно организованное предваряющее слушание того материала, который подлежит автоматизации, является первым условием формирования речевых грамматических навыков.

II. Имитация в речи. Как бы важна ни была роль предваряющего слушания, *овладение* речью фактически начинается не с него, а с имитации речевых отрезков (можно без конца слушать, но не научиться говорить).

Значение имитации в усвоении речи действительно велико. Не случайно в процессе обучения используется так много имитативных упражнений, и часто на основе осмысления действий. Тем не менее, упражнения типа «Повторите за мной» не приносят желаемых результатов. Причина кроется в том, что предложения произносятся без какой-либо *речевой* задачи. Итак, очередным условием формирования навыков является *имитация в речи*, точнее, имитация при наличии речевой задачи.

III. Однотипность фраз. Известно, что овладевая речью, человек обычно встречается с комплексами раздражителей - с целыми фразами. Конструкция фраз, часто повторяющихся в речи, вызывает определенную системность в работе мозга. Когда мозг воспринимает сигнал того же качества (фразу той же конструкции), то нервные импульсы проходят быстрее и фиксируются прочнее. Отсюда следует, что одним из условий успешной автоматизации должна быть *однотипность фраз, построенных на основе речевого образца*.

IV. Регулярность однотипных фраз. При усвоении родного языка однотипные фразы поступают в мозг бессистемно. Если учесть, что при этом одновременно формируется психика ребенка, то такая «бессистемность», «медлительность» оправданы.

При обучении иноязычной речи нельзя, нецелесообразно повторять этот путь. Доказано, что вовсе безразлично, насколько скоро поступит в мозг каждое последующее раздражение, так как однажды возбужденные нейроны имеют свойство хранить это возбуждение лишь определенное время. А ведь при обучении иноязычной речи человек не получает того обилия фраз, что в родном языке. Это можно компенсировать *регулярностью* поступления в мозг однотипных фраз, их «неразрывностью» во времени, что является следующим условием формирования навыков.

V. Действия по аналогии в речевых условиях. Известно, что родная речь в значительной степени формируется благодаря механизму аналогии. Поскольку он универсален, было бы неразумно не опираться на него и при обучении иноязычной речи.

При функционировании механизма аналогии происходит конструирование фразы, причем важно отметить, что конструирование по аналогии принципиально отличается от конструирования по правилам: конструирование по аналогии широко распространено в речи, конструирование по правилам, однако, почти отсутствует. Речевые действия могут совершаться по аналогии с образцом: видимым, слышимым, абстрактно изображаемым и мысленно представляемым. Такая последовательность соответствует принципу нарастания трудностей, и это нужно учитывать при организации упражнений.

Итак, следующим условием эффективного формирования грамматических навыков является *использование в упражнениях действий по аналогии* для усвоения языковых форм.

VI. Безошибочность речевых действий. Становлению динамического стереотипа, как и любому процессу, что-то может способствовать, а что-то мешать. Поэтому и различают положительные и отрицательные подкрепления. Последними обычно являются ошибки.

Из психологии хорошо известно, что избегать ошибок особенно важно на начальной стадии усвоения какого-либо действия, где они оказываются исключительно стойкими. Действия, произведенные самим говорящим, даже те, которые искажают смысл, закрепляются легко и прочно. Поэтому истинным условием формирования навыка является *относительная безошибочность* в выполнении действия, обеспеченная за счет профилактики ошибок. В этом случае мозг получает положительные подкрепления, и динамический стереотип данного действия устанавливается успешнее.

VII. Разнообразие «обстоятельств» автоматизации. Динамический стереотип лежит в основе навыка, а навык должен быть способен к переносу. Эта способность к переносу проявляется в том, что ученик, овладевший, скажем, грамматической формой перфекта, сможет порождать однотипные в принципе фразы (в этом - стереотипность навыка), но на разном материале и использовать их при разных ситуативных обстоятельствах (в этом - его динамичность, гибкость).

Именно такая способность является целью формирований грамматического навыка. А появляется она лишь в том случае, когда навык формируется на *достаточном* количестве речевого материала и в достаточном количестве разнообразных ситуаций.

VIII. Речевой характер упражнений. Для обучения говорению упражнение должно быть не только устным; оно должно быть, упражнением в устной речи, в говорении.

Упражнения в устной речи (точнее: в говорении) всегда предполагают общение, коммуникацию, которая может быть и абсолютно естественной (как в речевых упражнениях) и до определенной степени условной, специально организованной (как в упражнениях условно-речевых).

Если же львиная доля времени отдана упражнениям не в говорении, а в проговаривании (воспроизведение заученного текста без речевой задачи, прочтение диалога в паре, трансформация предложений из утвердительной формы в отрицательную) то в результате, казалось бы, проводится активная работа, а по сути дела, она в значительной степени идет вхолостую, ибо для обеспечения переноса навыка его нужно формировать в условиях, приближенных к речевым. Вот почему важнейшим условием формирования навыка является использование, главным образом, *упражнений в говорении, а не в проговаривании*.

Суммируем все условия, необходимые для формирования грамматических навыков говорения: 1) предваряющее слушание фраз с усваиваемой грамматической формой; 2) имитация фраз при наличии речевой задачи; 3) однотипность фраз, построенных по одному речевому образцу; 4) регулярность предъявления и порождения однотипных фраз в процессе автоматизации; 5) опора на механизм аналогии при выполнении речевых действий; 6) безошибочность выполнения речевых действий (профилактика ошибок); 7) разнообразие «обстоятельств» автоматизации (ситуаций, речевого материала); 8) речевой характер упражнений.

Для выработки разных качеств навыка нужны различные условия: для автоматизированности - условия 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8; для устойчивости - 1, 2, 3, 6; для гибкости - 5, 7, 8. Таким образом, видна необходимость создания всех условий в совокупности.

Список использованной литературы

1. **Пассов Е. И.** Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. М.: Просвещение, 1985. 94 с.
2. **Пассов Е. И.** Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. М.: Русский язык, 1989. 276 с.
3. **Пассов Е. И.** Условно-речевые упражнения для формирования грамматических навыков. М.: Просвещение, 1978. 128 с.
4. **Практикум по методике преподавания иностранному языку** / под ред. К. И. Соломатова, С. Ф. Шатилова. М.: Просвещение, 1985. 224 с.

СИСТЕМА КОНЦЕПТОВ В ИНАУГУРАЦИОННЫХ РЕЧАХ ПРЕЗИДЕНТОВ США КАК МЕХАНИЗМ РЕКОНСТРУКЦИИ БАЗОВЫХ ЦЕННОСТЕЙ АМЕРИКАНСКОЙ ПОЛИТИЧЕСКОЙ КАРТИНЫ МИРА

Моргун Е. А.

Санкт-Петербургский государственный университет экономики и финансов

Инаугурационное обращение президента к нации в силу исторически сложившейся традиции предоставляет президенту США уникальную возможность апеллировать к национальным ценностям, взывая к нацио-